

## 4 - Risarcimento

### Qual è la procedura da seguire per una domanda di risarcimento del danno da parte dell'autore del reato? (ad esempio procedimento giudiziario, civile, costituzione di parte civile)

È possibile chiedere un risarcimento per quasi tutti i danni subiti in relazione a un reato. Solitamente la corte/il tribunale ha già esaminato le domande risarcitorie al momento di pronunciarsi sulla colpevolezza dell'imputato.

La vittima o la parte lesa deve chiedere il risarcimento alla persona che ha commesso il reato o che ha causato il danno. Per semplicità, l'*åklagare* (pubblico ministero) prepara e presenta la domanda dell'interessato, ove da questi richiesta, durante il processo. Le uniche eccezioni sono costituite dalle domande di risarcimento che necessitano di un'indagine approfondita o da quelle che possono sembrare manifestamente ingiustificate, vale a dire senza un nesso con il reato o di gran lunga eccessive rispetto a situazioni analoghe.

Una persona che intenda chiedere il risarcimento per un danno causato in relazione a un reato deve segnalarlo nel momento in cui è interrogata dalla polizia. Deve inoltre indicare se intende farsi aiutare dal pubblico ministero nella stesura della domanda.

### Il giudice ha ordinato all'autore del reato di versare un risarcimento del danno/un indennizzo. Come posso costringere il colpevole a pagare?

Il fatto che la corte o il tribunale abbia ordinato all'imputato di versare un risarcimento non significa automaticamente che si otterrà il pagamento. Spesso l'autore del reato non è in grado di provvedere al pagamento o non lo fa di sua spontanea volontà. In questo caso il *Kronofogden* (servizio pubblico per l'esecuzione forzata) aiuta l'interessato a ottenere il risarcimento dovuto.

La corte o il tribunale trasmette una copia della decisione al servizio pubblico per l'esecuzione forzata, il quale contatta per posta l'interessato chiedendogli se desidera essere assistito da questo servizio per ottenere il risarcimento del danno. In caso affermativo, occorre compilare il modulo ricevuto e restituirlo al servizio pubblico per l'esecuzione forzata il quale provvederà a esaminare la situazione finanziaria dell'autore del reato. Se quest'ultimo è in grado di pagare, il servizio farà in modo che l'interessato ottenga il risarcimento.

L'intervento del servizio pubblico per l'esecuzione forzata è gratuito, tranne in casi molto particolari. Se non si è contattati dal servizio, è bene contattarlo di propria iniziativa.

### Se l'autore del reato si rifiuta di pagare, posso ottenere un anticipo da parte dello Stato? A quali condizioni?

No, non è possibile.

### Ho diritto a un risarcimento da parte dello Stato?

Se l'autore del reato viene condannato e non riesce a pagare i danni e se nessuna assicurazione copre per intero la domanda, si ha diritto a un risarcimento da parte dello Stato. Questo sistema di risarcimento del *brottsskadeersättning* (danno causato da un reato) è di competenza della *Brottsoffermyndigheten* (agenzia nazionale svedese per le vittime di reati).

Affinché le vittime di reati possano ricevere un risarcimento quando l'autore del reato è sconosciuto, viene condotta un'indagine (ad esempio un'indagine preliminare) in cui occorre dimostrare di essere vittima di un reato e non di un incidente. Qualsiasi reato deve essere denunciato alla polizia. Se il sospettato è stato individuato, di norma viene pronunciata una condanna o inflitta una pena.

Il risarcimento delle vittime di reato copre i reati commessi in Svezia. Il diritto al risarcimento è garantito indipendentemente dal fatto di vivere in Svezia o di soggiornarvi a titolo temporaneo, ad esempio come turista o studente. Chi risiede effettivamente in Svezia ha diritto al risarcimento anche se il reato è stato commesso all'estero.

## Ho diritto a un risarcimento se l'imputato non viene condannato?

Affinché le vittime di reati possano ricevere un risarcimento quando l'autore del reato è sconosciuto, viene condotta un'indagine (ad esempio un'indagine preliminare) in cui occorre dimostrare di essere vittima di un reato e non di un incidente. Qualsiasi reato deve essere denunciato alla polizia. Se il sospettato è stato individuato, di norma viene pronunciata una condanna o inflitta una pena.

## Ho diritto a un aiuto pecuniario in attesa di una decisione sulla mia domanda di risarcimento?

No, non è possibile.

■ Ultimo aggiornamento: 15/07/2025

La versione di questa pagina nella lingua nazionale è affidata allo Stato membro interessato. Le traduzioni sono effettuate a cura della Commissione europea. È possibile che eventuali modifiche introdotte nell'originale dallo Stato membro non siano state ancora riportate nelle traduzioni. La Commissione europea declina qualsiasi responsabilità per le informazioni e i dati contenuti nel documento e quelli a cui esso rimanda. Per le norme sul diritto d'autore dello Stato membro responsabile di questa pagina, si veda l'avviso legale.